

Fiche Données Techniques

Désignation Câble commande Cca-flex OZ/JZ gr LiHH san-hal (300/500V) et (600/1000V) EN 50399	N° du document F07071704	
	Page 1	Révision G
N° d'article -	Libéré par NMB/YS	Date de révision 23 juin 2025

Approbations



Utilisation

Câble de commande ou d'alimentation pour installation fixe ou mobile dans des locaux secs ou humides. Utilisé dans l'industrie des machines, les engins de levage, les installations de climatisation et de chauffage, les machines de bureau, ainsi que les chaînes de montage et de transport. Ce câble empêche la propagation des flammes en cas d'incendie et ne dégage pas de gaz toxiques ni corrosifs. Il n'est pas prévu pour une installation en extérieur ou en souterrain, sauf s'il est protégé spécifiquement contre les rayons UV et le contact direct avec l'eau.



Construction

Conducteur	Multibrins en cuivre nu VDE 0295 / EN 60228 classe 5
Isolation	Sans halogène (HFFR)
Construction	Torsadés par couches concentriques
Marquage des conducteurs	Numérotés, conducteur de protection jaune-vert
Gaine extérieure	Sans halogène (HFFR)

Section	Construction	Tension Nominale	Résistance Conducteur
[mm²]	Nbr. x [mm]	[V]	[Ω/km]
0.50	16 x 0.20	300/500	39.0
0.75	24 x 0.20	300/500	26.0
1.00	32 x 0.20	300/500	19.5

Section	Construction	Tension Nominale	Résistance Conducteur
[mm²]	Nbr. x [mm]	[V]	[Ω/km]
1.50	30 x 0.25	600/1000	13.3
2.50	50 x 0.25	600/1000	7.98
4.00	56 x 0.30	600/1000	4.95
6.00	84 x 0.30	600/1000	3.30
10.00	80 x 0.40	600/1000	1.91
16.00	128 x 0.40	600/1000	1.21
25.00	200 x 0.40	600/1000	0.780
35.00	280 x 0.40	600/1000	0.554

Caractéristiques électriques

Tension nominale	≤ 1,00 mm² 300/500V ≥ 1,50 mm² 600/1000V
Tension d'essai	≤ 1,00 mm² 2000V ≥ 1,50 mm² 4000V
Résistance de l'isolation	Min. 200 MΩ/km

Caractéristiques thermiques

Températures d'utilisation	Installation mobile:	-5°C à +50°C
	Installation fixe:	-30°C à +70°C
Température de court-circuit		160°C jusqu'à 5 sec

Caractéristiques mécaniques

Rayon de courbure min.	Installation mobile:	12.5 x Ø du câble
	Installation fixe:	6 x Ø du câble

Normes

Références normatives	EN 50525-1 & EN 50525-3-11 & EN 50525-2-51
Réaction au feu	Cca-s1,d1,a1
Non propagateur de la flamme	EN 60332-1
Dégagement de chaleur, développement de l'incendie	EN 50399
Emission de gaz corrosifs, sans halogène	EN 60754-2
Densité de fumée	EN 61034-2
Capacité de courant électrique	Selon VDE 0298-4
CE	Conforme à la directive basse tension
RoHS	2011/65/EU

Copie à des tiers, seulement avec l'approbation de Heiniger Câbles SA.
Sous réserve de différences et modifications techniques.



Fiche Données Techniques

Désignation Câble commande Cca-flex OZ/JZ gr LiHH san-hal (300/500V) et (600/1000V) EN 50399	N° du document F07071704	
	Page 2	Révision G
N° d'article -	Libéré par NMB/YS	Date de révision 23 juin 2025

Approbations



N°Heiniger	N°ELDAS	Texte d'article	Diamètre [mm]	Poids Cu [kg/km]	Poids [kg/100m]	Charge calorifique [MJ/m]
775 830 023	117 500 293	Câble commande Cca-flex 2x0.50 OZ gr LiHH san-hal 300/500V	4.6	9.6	3.3	0.40
775 830 043	117 500 493	Câble commande Cca-flex 4x0.50 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	5.5	19.2	5.7	0.64
775 830 053	117 500 593	Câble commande Cca-flex 5x0.50 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	6.0	24.0	6.7	0.65
775 830 073	117 500 793	Câble commande Cca-flex 7x0.50 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	6.5	33.6	8.3	1.00
775 830 103	117 501 093	Câble commande Cca-flex 10x0.50 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	8.4	48.0	11.5	1.20
775 830 123	117 501 293	Câble commande Cca-flex 12x0.50 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	8.7	57.6	12.6	1.30
775 831 023	117 505 293	Câble commande Cca-flex 2x0.75 OZ gr LiHH san-hal 300/500V	5.0	14.4	4.6	0.53
775 831 033	117 505 393	Câble commande Cca-flex 3x0.75 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	5.3	21.6	5.9	0.64
775 841 033	117 505 383	Câble commande Cca-flex 3x0.75 OZ gr LiHH san-hal 300/500V	5.3	21.6	5.9	0.64
775 831 043	117 505 493	Câble commande Cca-flex 4x0.75 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	6.0	28.8	7.2	0.74
775 841 043	117 505 483	Câble commande Cca-flex 4x0.75 OZ gr LiHH san-hal 300/500V	6.0	28.8	7.2	0.74
775 831 053	117 505 593	Câble commande Cca-flex 5x0.75 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	6.6	36.0	8.7	0.87
775 841 063	114 005 615	Câble commande Cca-flex 6x0.75 OZ gr LiHH san-hal 300/500V	7.1	43.2	12.1	0.90
775 831 073	114 005 725	Câble commande Cca-flex 7x0.75 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	7.1	50.4	10.8	0.98
775 831 103	114 006 025	Câble commande Cca-flex 10x0.75 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	9.2	72.0	14.8	1.30
775 831 123	114 006 225	Câble commande Cca-flex 12x0.75 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	9.5	86.4	17.0	1.43
775 831 183	114 006 825	Câble commande Cca-flex 18x0.75 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	11.5	129.6	25.9	2.20
775 831 213	114 007 425	Câble commande Cca-flex 21x0.75 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	12.4	151.0	29.1	2.40
775 831 253	114 007 525	Câble commande Cca-flex 25x0.75 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	13.9	180.0	35.0	2.90
775 832 023	117 510 293	Câble commande Cca-flex 2x1.00 OZ gr LiHH san-hal 300/500V	5.4	19.2	5.4	0.6
775 832 033	117 510 393	Câble commande Cca-flex 3x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	5.7	28.8	6.7	0.65
775 842 033	117 510 383	Câble commande Cca-flex 3x1.00 OZ gr LiHH san-hal 300/500V	5.7	28.8	6.7	0.65
775 832 043	117 510 493	Câble commande Cca-flex 4x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	6.5	38.4	8.7	0.82
775 842 043	117 510 483	Câble commande Cca-flex 4x1.00 OZ gr LiHH san-hal 300/500V	6.5	38.4	8.7	0.82
775 832 053	117 510 593	Câble commande Cca-flex 5x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	7.1	48.0	10.4	0.95
775 832 073	114 010 725	Câble commande Cca-flex 7x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	7.7	67.2	13.0	1.1
775 832 083	114 010 825	Câble commande Cca-flex 8x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	8.6	76.8	15.2	1.3
775 832 103	114 011 025	Câble commande Cca-flex 10x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	10.0	96.0	17.8	1.7
775 832 123	114 011 225	Câble commande Cca-flex 12x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	10.5	115.2	20.8	1.85
775 832 183	114 011 825	Câble commande Cca-flex 18x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	12.7	172.8	31.2	2.38
775 832 213	114 012 125	Câble commande Cca-flex 21x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	13.2	201.6	36.8	2.85
775 832 253	114 012 525	Câble commande Cca-flex 25x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	15.3	240.0	43.1	3.25
775 832 303		Câble commande Cca-flex 30x1.00 JZ gr LiHH san-hal 300/500V	15.9	288.0	50.1	3.62

Marquage des conducteurs

<u>OZ</u>	Sans conducteur de protection jaune-vert, numérotés
<u>JZ</u>	Avec conducteur de protection jaune-vert, numérotés

Copie à des tiers, seulement avec l'approbation de Heiniger Câbles SA.
Sous réserve de différences et modifications techniques.



Fiche Données Techniques



Fiche Données Techniques - Technical Data Sheet - Technisches Datenblatt - Fiche Données Techniques - Technical Data Sheet - Technisches Datenblatt

Désignation Câble commande Cca-flex OZ/JZ gr LiHH san-hal (300/500V) et (600/1000V) EN 50399	N° du document F07071704	
	Page 3	Révision G
N° d'article -	Libéré par NMB/YS	Date de révision 23 juin 2025

Approbations



N°Heiniger	N°ELDAS	Texte d'article	Diamètre [mm]	Poids Cu [kg/km]	Poids [kg/100m]	Charge calorifique [MJ/m]
775 833 023	117 515 293	Câble commande Cca-flex 2x1.50 OZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	6.0	28.8	7.2	0.73
775 833 033	117 515 393	Câble commande Cca-flex 3x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	6.4	43.2	9.3	0.85
775 843 033	117 515 693	Câble commande Cca-flex 3x1.50 OZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	6.4	43.2	9.3	0.85
775 833 043	117 515 493	Câble commande Cca-flex 4x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	7.2	57.6	12.0	1.06
775 843 043	117 515 793	Câble commande Cca-flex 4x1.50 OZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	7.2	57.6	12.0	1.06
775 833 053	117 515 593	Câble commande Cca-flex 5x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	7.9	72.0	14.2	1.20
775 833 073	114 015 725	Câble commande Cca-flex 7x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	8.8	100.8	18.0	1.36
775 833 074	114 015 925	Câble commande Cca-flex 7x1.50 LNPE gr LiHH san-hal 0.6/1kV	8.8	100.8	18.0	1.36
775 833 083	114 015 825	Câble commande Cca-flex 8x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	9.6	115.2	21.0	1.60
775 833 103	114 016 025	Câble commande Cca-flex 10x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	11.0	144.0	25.5	1.89
775 833 123	114 016 225	Câble commande Cca-flex 12x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	12.2	172.8	29.9	2.16
775 833 183	114 016 825	Câble commande Cca-flex 18x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	14.4	259.2	44.7	3.20
775 833 213	114 017 125	Câble commande Cca-flex 21x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	15.2	302.4	50.4	3.40
775 833 253	114 017 525	Câble commande Cca-flex 25x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	17.4	360.0	60.4	4.10
775 833 343		Câble commande Cca-flex 34x1.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	19.6	490.0	84.2	5.90
775 834 023	117 520 293	Câble commande Cca-flex 2x2.50 OZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	7.4	48.0	11.3	1.10
775 834 033	117 520 393	Câble commande Cca-flex 3x2.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	8.1	72.0	14.0	1.15
775 834 043	117 520 493	Câble commande Cca-flex 4x2.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	8.9	96.0	17.5	1.30
775 834 053	117 520 593	Câble commande Cca-flex 5x2.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	9.7	120.0	21.5	1.60
775 834 073	114 020 725	Câble commande Cca-flex 7x2.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	10.8	168.0	28.1	2.40
775 834 103	114 021 025	Câble commande Cca-flex 10x2.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	14.4	240.0	41.5	2.90
775 834 123	114 021 225	Câble commande Cca-flex 12x2.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	14.9	288.0	46.4	3.00
775 834 183	114 021 825	Câble commande Cca-flex 18x2.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	17.6	432.0	69.4	4.45
775 834 253	114 022 525	Câble commande Cca-flex 25x2.50 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	21.2	600.0	95.5	6.00

Marquage des conducteurs

<u>OZ</u>	Sans conducteur de protection jaune-vert, numérotés
<u>JZ</u>	Avec conducteur de protection jaune-vert, numérotés

Copie à des tiers, seulement avec l'approbation de Heiniger Câbles SA.
Sous réserve de différences et modifications techniques.

Fiche Données Techniques - Technical Data Sheet - Technisches Datenblatt - Fiche Données Techniques - Technical Data Sheet - Technisches Datenblatt

Heiniger Kabel AG, Hauptsitz
Heiniger Câbles SA, Succursale



+41 31 970 55 00
+41 26 676 96 70



heiniger@heiniger-ag.ch
vente@heiniger-ag.ch

Dok. Nr.
Doc. N° F07071704

Fiche Données Techniques



Fiche Données Techniques - Technical Data Sheet - Technisches Datenblatt - Fiche Données Techniques - Technical Data Sheet - Technisches Datenblatt

Désignation Câble commande Cca-flex OZ/JZ gr LiHH san-hal (300/500V) et (600/1000V) EN 50399	N° du document F07071704	
	Page 4	Révision G
N° d'article -	Libéré par NMB/YS	Date de révision 23 juin 2025

Approbations



N°Heiniger	N°ELDAS	Texte d'article	Diamètre [mm]	Poids Cu [kg/km]	Poids [kg/100m]	Charge calorifique [MJ/m]
775 835 023		Câble commande Cca-flex 2x4 OZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	9.0	76.8	16.1	1.40
775 835 033	117 525 393	Câble commande Cca-flex 3x4 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	9.8	115.0	24.7	1.50
775 835 043	117 525 493	Câble commande Cca-flex 4x4 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	10.8	153.6	27.0	2.00
775 835 053	117 525 593	Câble commande Cca-flex 5x4 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	12.2	192.0	32.9	2.30
775 835 073		Câble commande Cca-flex 7x4 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	13.3	268.8	43.3	2.80
775 836 023		Câble commande Cca-flex 2x6 OZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	10.4	115.2	21.7	1.70
775 836 033	117 530 393	Câble commande Cca-flex 3x6 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	11.3	172.8	26.6	1.90
775 836 043	117 530 493	Câble commande Cca-flex 4x6 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	12.6	230.4	35.9	2.20
775 836 053	117 530 593	Câble commande Cca-flex 5x6 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	13.9	288.0	45.0	2.70
775 836 073	117 530 793	Câble commande Cca-flex 7x6 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	15.3	403.2	58.4	3.00
775 837 043	117 535 493	Câble commande Cca-flex 4x10 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	16.0	384.0	62.9	4.10
775 837 053	117 535 593	Câble commande Cca-flex 5x10 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	17.8	480.0	78.1	5.10
775 837 073	117 535 793	Câble commande Cca-flex 7x10 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	19.6	672.0	99.5	5.50
775 838 043	117 540 493	Câble commande Cca-flex 4x16 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	19.5	614.4	89.5	4.80
775 838 053	117 540 593	Câble commande Cca-flex 5x16 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	21.9	768.0	113.3	5.50
775 838 073	117 540 793	Câble commande Cca-flex 7x16 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	23.9	1075.0	123.5	6.00
775 839 043	117 545 493	Câble commande Cca-flex 4x25 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	23.3	960.0	133.2	6.30
775 839 143	117 550 493	Câble commande Cca-flex 4x35 JZ gr LiHH san-hal 0.6/1kV	26.8	1344.0	177.2	7.20

Marquage des conducteurs

<u>OZ</u>	Sans conducteur de protection jaune-vert, numérotés
<u>JZ</u>	Avec conducteur de protection jaune-vert, numérotés

Copie à des tiers, seulement avec l'approbation de Heiniger Câbles SA.
Sous réserve de différences et modifications techniques.

Fiche Données Techniques - Technical Data Sheet - Technisches Datenblatt - Fiche Données Techniques - Technical Data Sheet - Technisches Datenblatt

Heiniger Kabel AG, Hauptsitz
Heiniger Câbles SA, Succursale



+41 31 970 55 00
+41 26 676 96 70



heiniger@heiniger-ag.ch
vente@heiniger-ag.ch

Dok. Nr.
Doc. N° F07071704